|  |  |
| --- | --- |
| Evropský parlament  2014-2019 |  |

<Commission>{ENVI}Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin</Commission>

<RefProc>2016/0130</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{20/09/2016}20.9.2016</Date>

<TitreType>NÁVRH STANOVISKA</TitreType>

<CommissionResp>Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin</CommissionResp>

<CommissionInt>pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci</CommissionInt>

<Titre>k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci</Titre>

<DocRef>(COM(2016)0248 – C8-0181/2016 – 2016/0130(COD))</DocRef>

Navrhovatelka: <Depute>Joëlle Mélin</Depute>

PA\_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

 **Odůvodnění úlohy Evropské unie**

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se má změnit směrnice 2004/37/ES, je potřebný, a to i v očích zastánců zásady subsidiarity v oblasti sociální ochrany. V tomto případě se jedná o ochranu zaměstnanců před karcinogeny a mutageny.

Z mého hlediska by k účelu, který má výše uvedená směrnice plnit, bývaly zcela postačily mezinárodní úmluvy nebo jiné prostředky.

Je však jasné, že tato otázka je naléhavá, jelikož mobilita pracovníků v různých členských zemích znamená, že se na ně často vztahují rozmanité právní předpisy týkající se určitého povolání nebo určité expozice. Je proto v zájmu všech, zaměstnanců, zaměstnavatelů a států, které jsou garanty systémů sociální ochrany, aby co nejdříve sdíleli doporučení odpovídající „aktuálním poznatkům založeným na vědeckém výzkumu“.

 **Odůvodnění nezbytné obezřetnosti v dané záležitosti**

Příslušná směrnice nesmí být ani závazná, ani nesmí stanovit příliš krátké lhůty. Měla by být pouze podnětem k tomu, aby se podniky co nejrychleji přizpůsobily normám, přičemž by měla zohledňovat ekonomickou situaci každé členské země. Pokud nejsou k dispozici přesné a obecně ověřené studie, není rovněž možná zavést donucovací normy.

Nicméně zvláštností oblasti nemocí z povolání je naopak velmi dlouhá doba mezi inhalační cestou nebo jakýmkoli jiným způsobem expozice karcinogenům nebo mutagenům a nespornou diagnózou choroby, která představuje 10 až 40 let. Proto je vzhledem k tomu, že poslední směrnice je z roku 2004, nezbytné přepracovat seznam toxických činitelů a limitních hodnot expozice. 70. léta minulého století navíc charakterizoval rozvoj v oblasti těžby, metalurgie a průmyslu: proto byl velmi vysoký počet pracovníků – a nepřímo i jejich rodiny – vystaven velkému počtu činitelů. V této souvislosti se rovněž objevuje pojem onemocnění rakovinou způsobené několika činiteli, který již začíná komplikovat právní předpisy.

 **Odůvodnění strategie**

Proto, aby byla harmonizace, jejímž jediným cílem by mělo být uplatňování zásady předběžné opatrnosti, logická a účinná, měla by zahrnovat jednotlivá navazující opatření :

1. členské státy určí látky nebo skupin látek, které mají přímou a ověřenou vazbu s onemocněním rakovinou;

2. vypracuje se seznam povolání, při kterých dochází k expozici látce inhalační cestou nebo jakýmkoli jiným způsobem;

3. stanoví se minimální doba expozice činiteli a lhůty pro diagnózu nemoci z povolání;

4. stanoví se maximální limitní hodnoty expozice.

Tento postup je již ve značné míře kodifikován v právních předpisech týkajících se nemocí z povolání, které jsou uznávány ve Francii. Jedná se o velmi podrobné tabulky, které by mohly být jednou z technických položek harmonizace doporučení přijatých členskými státy, pokud však již tyto státy nepoužívají nějaký obdobný nástroj.

 **Odůvodnění vypracování stanoviska**

Výše uvedené je důvodem, proč navrhovatelka do svého stanoviska zahrnula nové látky, u kterých srovnávací studie prokázaly, že jsou rakovinotvorné, a pro které byly na základě těchto studií stanoveny nebo aktualizovány míry toxicity z krátkodobého, střednědobého a dlouhodobého hlediska.

Přehled nových látek však navrhovatelka doplňuje o seznam výrobků, jejichž přímou a nezpochybnitelnou odpovědnost za onemocnění rakovinou stanovil alespoň jeden členský stát prostřednictvím právních nebo správních předpisů. Navrhovatelka proto zavádí dodatečný pojem dohledu a přeje si, aby každá členská země, pokud tak již neučinila, uplatňovala tento zvýšený dohled do doby, než bude na vnitrostátní úrovni stanovena maximální míra expozice.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

<RepeatBlock-Amend><Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>1</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17a)***  ***Kyselina chromová, chromany a dichromany alkalických kovů nebo kovů alkalických zemin, jako např. chroman zinku, splňují kritéria pro to, aby byly klasifikovány jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik rakoviny plic a rakoviny dutin nosních. Proto by tyto látky měly být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>2</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17b)***  ***Tyto aromatické aminy a jejich soli: 4-aminobifenyl a jeho soli (xenylamin), 4,4’-diaminobifenyl a jeho soli (benzidin), 2-naftylamin a jeho soli, 4,4’-methylen-bis-(2-chloranilin) a jeho soli (MBOCA), 3,3’-dimethoxibenzidin a jeho soli (o-dianizidin), 3,3’-dimethylbenzidin a jeho soli (o-tolidin), 4-chloro-2-methylanilin a jeho soli (p-chloro-o-toluidin), auramin (technický) a tato barviva, která jsou deriváty benzidinu: CI přímá čerň 38, CI přímá modř 6, CI přímá hněď 95 splňují kritéria pro to, aby byly klasifikovány jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik rakoviny močového měchýře a močových cest. Proto by tyto látky měly být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>3</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 c (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17c)***  ***Arsen, inhalace prachů nebo výparů obsahujících arsen a inhalace prachů nebo výparů obsahujících zlatonosný arsenopyrit splňují kritéria pro to, aby byly klasifikovány jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik angiosarkomu jater, rakoviny plic a rakoviny kůže. Proto by tyto látky měly být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>4</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 d (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17d)***  ***Tyto ropné deriváty: nerafinované nebo málo rafinované minerální oleje a regenerované minerální oleje používané při obrábění a zpracování kovů, aromatické oleje, kraky, použité motorové oleje a saze vzniklé při spalování ropných produktů splňují kritéria pro to, aby byly klasifikovány jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik rakoviny kůže. Proto by tyto látky měly být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>5</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 e (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17e)***  ***Formaldehyd splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost tohoto činitele za vznik rakoviny nosohltanu. Proto by tato látka měla být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>6</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 f (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17f)***  ***Viry hepatitidy A, B, C, D a E splňují kritéria pro to, aby byly klasifikovány jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik rakoviny jater. Proto by tyto látky měly být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>7</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 g (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17g)***  ***Prachy nebo dýmy, ve kterých je přítomno kadmium, splňují kritéria pro to, aby byly klasifikovány jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik rakoviny plic. Proto by tyto látky měly být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>8</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 h (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17h)***  ***Inhalace kobaltového prachu z karbidu wolframu před slinováním (spékáním) splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik rakoviny plic. Proto by tato látka měla být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>9</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 i (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17i)***  ***Bis(chlormethyl)ether splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik rakoviny plic. Proto by tato látka měla být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>10</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Bod odůvodnění 17 j (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Návrh legislativního usnesení | Pozměňovací návrh |
|  | ***(17j)***  ***Jeden z těchto činitelů: methyl-N'-nitro-N-nitrosoguanidin, ethyl-N'-nitro-N-nitrosoguanidin, methylnitrosurea, ethylnitrosurea splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní v pracovněprávních předpisech alespoň jednoho členského státu. Tyto právní předpisy uznaly odpovědnost těchto činitelů za vznik nádorů mozku. Proto by tyto látky měly být přinejmenším každé dva roky předmětem pravidelného dohledu a hodnocení;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>11</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 a (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6a.***  ***Práce zahrnující expozici kyselině chromové, chromanům a dichromanům alkalických kovů nebo kovů alkalických zemin a chromanu zinku.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>12</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 b (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6b.*** ***Práce zahrnující expozici těmto aromatickým aminům a jejich solím: 4-aminobifenylu a jeho solím (xenylamin), 4,4’-diaminobifenylu a jeho solím (benzidin), 2-naftylaminu a jeho solím, 4,4’-methylen-bis-(2-chloranilinu) a jeho solím (MBOCA), 3,3’-dimethoxibenzidinu a jeho solím (o-dianizidin), 3,3’-dimethylbenzidinu a jeho solím (o-tolidin), 4-chloro-2-methylanilinu a jeho solím (p-chloro-o-toluidin), auraminu (technickému), barvivům, která jsou deriváty benzidinu: CI přímá čerň 38, CI přímá modř 6, CI přímá hněď 95.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>13</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 c (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6c.***  ***Práce zahrnující expozici arsenu, inhalaci prachů a výparů obsahujících arsen a inhalaci prachů a výparů obsahujících zlatonosný arsenopyrit.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>14</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 d (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6d.***  ***Práce zahrnující expozici těmto ropným derivátům: nerafinovaným nebo málo rafinovaným minerální olejům a regenerovaným minerálním olejům používaným při obrábění a zpracování kovů, aromatickým olejům, krakům, použitým motorovým olejům a sazím vzniklým při spalování ropných produktů.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>15</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 e (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6e.***  ***Práce zahrnující expozici formaldehydu.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>16</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 f (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6f.***  ***Látky, které se uvolnily a které byly inhalovány při práci v podzemí při těžbě železné rudy.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>17</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 g (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6g.***  ***Práce zahrnující expozici virům hepatitidy A, B, C, D a E.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>18</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 h (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6h.***  ***Práce zahrnující expozici prachům nebo dýmům, ve kterých je přítomno kadmium.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>19</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 i (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6i.***  ***Práce zahrnující inhalaci kobaltového prachu z karbidu wolframu před slinováním (spékáním).*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>20</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 j (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6j.***  ***Práce zahrnující expozici bis(chlormethyl)etheru.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Pozměňovací návrh <NumAm>21</NumAm>

<DocAmend>Návrh směrnice</DocAmend>

<Article>Čl. 1 – odst. 1 – bod 1</Article>

<DocAmend2>Směrnice 2004/37/ES</DocAmend2>

<Article2>Příloha I – bod 6 k (nový)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Znění navržené Komisí | Pozměňovací návrh |
|  | ***6k.***  ***Práce zahrnující expozici jednomu z těchto činitelů: methyl-N'-nitro-N-nitrosoguanidinu, ethyl-N'-nitro-N-nitrosoguanidinu, methylnitrosurei, ethylnitrosurei.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend></RepeatBlock-Amend>